

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



VE-5755
VE-5756

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



EN Instruction manual

SAFETY

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Never insert your fingers or any other object into the air outlet. Take special care to warn children of these dangers.
- Do not use the unit:
 - near a source of fire.
 - in an area exposed to direct sunlight.
 - in an area where water is likely to splash.
 - near a bath, a shower or a swimming pool.
- **WARNING:** Do not wrap the cable around the main body of the appliance during or after use.
- **WARNING:** Misuse of the appliance could cause personal injury.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.



This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION

1. Front guard
2. Fan blade lock button
3. Fan blades
4. Locknut for the rear guard
5. Rear guard
6. Oscillation pen
7. Clip
8. Control buttons
9. Knob for height adjustment
10. Base
11. Stand feet

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50-60Hz.)

ASSEMBLY

- Place the feet on the pedestal and push / click them into place.
- Insert the base tube into the pedestal and turn to lock it into place.
- Remove height adjustment ring by unscrewing and sliding up. Slide stand cover down onto the base and screw the height adjustment ring back in place.
- Loosen height adjustment ring to extend the extension rod and tighten back into place.
- Loosen rear fixing knob and attach extension rod.
- Unscrew the rear locking ring from the motor shaft in anti-clockwise direction.
- Set the rear cage and fit it well on the two position holes and make sure these holes are properly put through the holes on the rear cage.
- Hold the rear cage and screw the rear locking ring into the motor front cover in a clockwise direction.
- Install the fan blade onto motor shaft and fit the fan blade lock cap.
- Loosen the screw and nut on the bottom of the rear cage.

WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

- Open front cage clips and position onto rear cage ensuring the screw bottom is aligned between both.
- Tighten screw and nut.
- Close the cage clips over both front and rear cage.

USE

- Use the speed control knobs to choose the desired ventilation level.
- To make the fan head oscillate, push down the Oscillation Knob.
- To stop the fan head from oscillating, pull-up the Oscillation Knob.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen indien ze niet onder toezicht worden gehouden.
- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Steek nooit uw vingers of een voorwerp in de luchtuitlaat. Waarschuw kinderen voor deze gevaren.
- Gebruik het apparaat niet:
 - in de buurt van vuur.
 - in een gebied dat wordt blootgesteld aan direct zonlicht.
 - in een gebied met een grote kans op spattend water.
 - in de buurt van een bad, douche of zwembad.
- **WAARSCHUWING:** Wikkel het snoer tijdens of na gebruik niet om het hoofddeel van het apparaat.
- **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik van het apparaat kan leiden tot persoonlijk letsel.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
 - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
 - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
 - Bed&Breakfast-type omgevingen.
 - Boerderijen.



Dit product voldoet aan de conformiteitsvereisten van de toepasselijke Europese regelgeving en richtlijnen.



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION

1. Front guard
2. Fan blade lock button
3. Fan blades
4. Locknut for the rear guard
5. Rear guard
6. Oscillation pen
7. Clip
8. Control buttons
9. Knob for height adjustment
10. Base
11. Stand feet

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Connect the power cable to the socket. (Note: Make sure the indicated voltage on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50-60Hz.)

ASSEMBLY

- Place the feet on the pedestal and push / click them into place.
- Insert the base tube into the pedestal and turn to lock it into place.
- Remove height adjustment ring by unscrewing and sliding up. Slide stand cover down onto the base and screw the height adjustment ring back in place.
- Loosen height adjustment ring to extend the extension rod and tighten back into place.
- Loosen rear fixing knob and attach extension rod.
- Unscrew the rear locking ring from the motor shaft in anti-clockwise direction.
- Set the rear cage and fit it well on the two position holes and make sure these holes are properly put through the holes on the rear cage.
- Hold the rear cage and screw the rear locking ring into the motor front cover in a clockwise direction.
- Install the fan blade onto motor shaft and fit the fan blade lock cap.
- Loosen the screw and nut on the bottom of the rear cage.

Gooi elektrische producten niet weg als huishoudelijk afval. Recycle het product wanneer dit mogelijk is. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten of een lokaal verkooppunt voor advies over recycling.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Voorbehuizing
2. Vergrendelingsknop voor ventilatorblad
3. Ventilatorbladen
4. Vergrendelingsmoer voor achterbehuizing
5. Achterbehuizing
6. Oscillatieknop
7. Klemmen
8. Bedieningsknoppen
9. Knop voor hoogteaanpassing
10. Basis
11. Standaardvoet

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of gebruik buitenshuis.
- Sluit de stroomkabel op het stopcontact aan. (Let op: controleer of de aangegeven spanning op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke spanning, alvorens het apparaat aan te sluiten. Spanning 220V-240V~ 50-60Hz.)

MONTAGE

- Plaats de voeten op het voetstuk en druk ze op hun plaats tot u een klik hoort.
- Steek de buis van de basis in het voetstuk en draai om de buis vast te zetten.
- Verwijder de ring voor hoogteaanpassing door deze los te schroeven en omhoog te schuiven.
- Schuif de standaardafdekking omlaag op de basis en schroef de ring voor hoogteaanpassing weer terug.
- Draai de ring voor hoogteaanpassing losser om de buis uit te schuiven. Draai de ring vervolgens weer vast.
- Draai de vastzetknop los en bevestig de uitschuifbare buis.
- Schroef de vergrendelingsring aan de achterkant van de motoras tegen de klok in los.
- Plaats de achterbehuizing nauwkeurig op de 2 positiegaten. Zorg dat deze gaten goed door de gaten van de achterbehuizing gaan.
- Houd de achterbehuizing vast en schroef de vergrendelingsring aan de achterkant met de klok mee in de voorbehuizing van de motor.
- Installeer het ventilatorblad op de motoras en plaats de vergrendelingskap van het ventilatorblad.
- Draai de schroef en moer onderaan de achterbehuizing los.
- Open de klemmen van de voorbehuizing en plaats de voorbehuizing op de achterbehuizing. Zorg dat de onderkant met de schroef voor beide delen is uitgelijnd.
- Draai de schroef en moer vast.
- Doe de behuizingsklemmen over zowel de voor- als achterbehuizing.

GEBRUIK

- Gebruik de snelheidsknoppen om de gewenste ventilatiestand te kiezen.
- Druk op de oscillatieknop om de ventilatorkop te laten oscilleren.
- Druk op de oscillatieknop om de ventilatorkop te laten stoppen met oscilleren.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.

- Ne jamais insérer les doigts ou d'autres objets dans la sortie d'air. Soyez particulièrement attentif à avertir les enfants de ces dangers.
- Ne pas utiliser l'appareil :
 - près d'une source d'ignition.
 - dans un espace exposé à la lumière directe du soleil.
 - à proximité d'éclaboussures possibles d'eau.
 - près d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- **AVERTISSEMENT :** Ne pas enrouler le câble autour du corps principal de l'appareil pendant ou après utilisation.
- **AVERTISSEMENT :** Une mauvaise utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
 - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
 - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
 - Environnements de type chambre d'hôtes.
 - Fermes.



Ce produit satisfait aux exigences de conformité des règlements ou directives européens applicables.



Les produits électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où il existe des installations appropriées. Consultez les autorités locales ou votre magasin local pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Protection avant
2. Bouton de blocage de l'hélice du ventilateur
3. Pales du ventilateur
4. Ecrou de blocage de la cage arrière
5. Protection arrière
6. Pendule d'oscillation
7. Clip
8. Boutons de commande
9. Bouton du réglage de la hauteur
10. Base
11. Pieds du statif

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Mettez l'appareil sur une surface stable plate et assurez un dégagement tout autour de l'appareil d'au moins 10 cm. Cet appareil ne convient pas à une installation dans une armoire ou à un usage à l'extérieur.
- Connectez le câble d'alimentation à la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V~ 50-60Hz.)

MONTAGE

- Placez les pieds sur le socle et poussez/cliquez-les en place.
- Insérez le tube de base dans le socle et tournez-le pour le verrouiller en place.
- Retirez l'anneau de réglage de la hauteur en le dévissant et en le faisant glisser vers le haut.
- Faites glisser le couvercle vers le bas sur le socle et revissez l'anneau de réglage de la hauteur en place.
- Desserrez l'anneau de réglage de la hauteur pour rallonger la tige et serrez.
- Desserrez le bouton de fixation à l'arrière et attachez la tige.
- Dévissez la bague de blocage arrière de l'arbre moteur dans le sens antihoraire.
- Installez correctement la cage arrière les deux trous de position et assurez-vous que ces trous sont en ligne avec les trous de la cage arrière.
- Tenez la cage arrière et vissez la bague de blocage arrière dans le couvercle avant du moteur dans le sens horaire.
- Installez l'hélice du ventilateur sur l'arbre moteur et mettez en place le couvercle de blocage de l'hélice.
- Desserrez la vis et l'écrou sur le bas de la cage arrière.
- Ouvrez les clips de la cage avant et positionnez le tout sur la cage arrière en veillant à ce que la vis de fond soit alignée entre les deux.
- Serrez la vis et l'écrou.
- Fermez les clips de la cage sur les deux clips de la cage avant et de la cage arrière

UTILISATION

- A l'aide des boutons de contrôle de vitesse, réglez le niveau de ventilation souhaité.
- Pour que la tête du ventilateur oscille, enfoncez le Bouton d'Oscillation.
- Pour que la tête du ventilateur cesse d'osciller, tirez le Bouton d'Oscillation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ne jamais utiliser de nettoyeurs durs et abrasifs, tampons récurants ou laine d'acier, susceptibles d'endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Stecken Sie keinesfalls Ihre Finger oder Gegenstände in die Luftauslassöffnung. Weisen Sie insbesondere Kinder auf solche Gefahren hin.
- Benutzen Sie das Gerät nicht:
 - in der Nähe einer Feuerstelle
 - in Bereichen, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind
 - in Bereichen, in denen Wasser verspritzt werden könnte
 - in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Swimmingpools
- **WARNING:** Wickeln Sie das Kabel beim oder nach dem Betrieb nicht um das Gehäuse.
- **WARNING:** Die unsachgemäße Benutzung des Geräts kann zu Verletzungen führen.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnrichtungen.
 - In Frühstückspensionen.
 - In Gutshäusern.



Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen geltender EU-Vorschriften oder -Richtlinien.



Elektroaltgeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte zur Weiterverwertung in vorhandenen Einrichtungen abgeben. Erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden oder im Fachhandel nach Recycling-Möglichkeiten.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Vordere Schutzvorrichtung
2. Lüfterflügel-Sicherungsknopf
3. Lüfterflügel
4. Sicherungsmutter für hintere Schutzvorrichtung
5. Hintere Schutzvorrichtung
6. Oszillationsstift
7. Clip
8. Steuerungstasten
9. Knopf für Höheneinstellung
10. Sockel
11. Standfüße

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

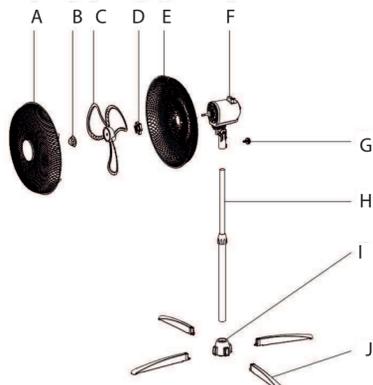
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
 - Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche und halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
 - Nach einer kurzen Aufwärmphase von ca. 5 Minuten bei geschlossenen Platten (das grüne Licht erlischt) ist das Waffeleisen einsatzbereit. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die angezeigte Spannung auf dem Gerät mit der örtlichen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V~ 50-60Hz.)
- ### MONTAGE
- Drücken Sie die Füße an den Ständer, bis sie hörbar einrasten.
 - Setzen Sie das Basisrohr in den Ständer ein und drehen Sie es, bis es einrastet.
 - Entfernen Sie den Höhenverstellung, indem Sie ihn losschrauben und nach oben schieben.
 - Schieben Sie die Ständerabdeckung nach unten auf den Sockel und schrauben Sie den Höhenverstellung wieder fest.

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie



VE-5755
VE-5756

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPTION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČÁSTI



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Swardaavenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

w miejscu wystawionym na bezpośrednie światło słoneczne.
w miejscu, w którym są możliwe rozbryzgi wody.
w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu do pływania.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie owijaj kabla wokół głównego korpusu urządzenia w trakcie użytkowania ani później.
- **OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowa eksploatacja urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomiczzenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
 - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
 - Gospodarstwa rolne.



Produkt jest zgodny z wymaganiami w zakresie zgodności z odnosnymi przepisami i dyrektywami europejskimi.



Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Należy oddać je do recyklingu tam, gdzie są dostępne odpowiednie punkty zbiórki i przetworstwa. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub lokalnym sklepem, aby uzyskać poradę na temat recyklingu.

- OPIS CZĘŚCI**
1. Osłona przednia
 2. Przycisk blokady łopatek wentylatora
 3. Łopatkę wentylatora
 4. Nakrętka blokująca osłony tylnie
 5. Osłona tylna
 6. Wahadło
 7. Zacisk
 8. Przyciski sterowania
 9. Pokrętko regulacji wysokości
 10. Podstawa
 11. Stopki

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usunąć z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
 - Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
 - Podłączyć kabel zasilający do gniazda. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V-240V~ 50-60Hz.)
- MONTAŻ**
- Umieścić nożki na cokole i wepchnij je na miejsce, aż będzie słychać kliknięcia.
 - Włożyć rurę podstawy w cokolwiek i obrócić, aby ją zablokować.
 - Zdejmij pierścien regulacji wysokości, odkręcając go i przesuując w górę.
 - Nasunąć osłonę stojaka na podstawę i nakręcić z powrotem pierścien regulacji wysokości.
 - Poluzować pierścien regulacji wysokości, aby wyciągnąć słupek teleskopowy, zakręcić pierścien z powrotem.
 - Poluzować tylny pokrętko ustalające i przymocować słupek teleskopowy.
 - Odkręcić tylny pierścien blokujący z wału silnika, obracając go w lewo.
 - Założyć tylną kratkę, dopasowując ją do dwóch otworów pozycjonujących. Upewnij się, że te otwory przechodzą przez otwory w tylnej kratce.
 - Trzymając tylną kratkę, wkręcić tylny pierścien blokujący w przednią osłonę silnika, obracając go w prawo.
 - Natomiast łopatkę wentylatora na wał silnika i zamocuj kołpaki blokujące łopatek.
 - Poluzuj śrubę i nakrętkę na spodzie dolnej kratki.
 - Otwórz zaciski przedniej kratki i nakręć ją na tylną kratkę, upewniając się, że otwory na śrubę na dole kratki nachodzą na siebie.
 - Dokręć śrubę i nakrętkę.
 - Zamknij zaciski kratki na przedniej i tylnej kratce.

- UŻYTKOWANIE**
- Za pomocą pokręteł kontroli prędkości ustawić odpowiedni poziom wentylacji.
 - Aby wprawić głowicę wentylatora w ruch obrotowy, należy wcisnąć przycisk pracy obrotowej.
 - Aby zatrzymać ruch obrotowy głowicy wentylatora, należy podnieść przycisk pracy obrotowej.
- CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**
- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką. Nigdy nie używać ostrych i ściernych środków czyszczących, druciaka lub wety stalowej, które mogły uszkodzić urządzenie.
 - Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi bez dohledu.
- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřeházejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživateli nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nepoňujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nestrkejte prsty ani žádný předmět do vzduchového výstupu. Obzvláště upozorněte na tato nebezpečí dětí.
- Jednotku nepoužívejte:
 - v blízkosti zdrojů ohně;
 - na místech vystavených přímému slunečnímu záření;
 - na místech, kde hrozí postříkání vodou; v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- **VAROVÁNÍ:** Během používání ani po použití neobmotávejte kabel kolem hlavní části spotřebiče.
- **VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití spotřebiče může mít za následek zranění osob.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech.
 - Na statcích a farmách.



Tento výrobek splňuje požadavky týkající se shody s platnými evropskými nařízeními nebo směrnícemi.



Vyřazené elektrické výrobky nesmí být likvidovány společně s domovním odpadem. Zajistěte jejich recyklaci v příslušném sběrném místě. Se žádostí o informace ohledně recyklace se obraťte na místní úřad nebo místní obchod.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Celní kryt
2. Jističí knoflík lopatky větráku
3. Lopatky větráku
4. Pojistná matka zadního krytu
5. Zadní kryt
6. Oscilační pero
7. Svorka
8. Ovládací tlačítka
9. Ovladač nastavení výšky
10. Základna
11. Podstavec

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
 - Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
 - Zapojte síťový kabel do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením přístroje se ujistěte, že napětí uváděné na přístroji odpovídá místnímu napětí. Napětí 220 V-240 V ~ 50-60 Hz)
- MONTÁŽ**
- Umístěte nohy na podstavec a zatlačte/zacvakněte je na místo.
 - Vložte trubku do podstavce a otočením ji zajistěte na místě.
 - Výšurobováním a vysunutím nahoru odmontujte kroužek pro nastavení výšky.
 - Nasuňte kryt stojanu dolů na základnu a našroubujte kroužek pro nastavení výšky zpět na místo.
 - Povolte kroužek pro nastavení výšky, vytáhněte prodlužovací tyč a znovu utáhněte kroužek.
 - Povolte zadní upevňovací knoflík a připevněte prodlužovací tyč.
 - Otáčením proti směru hodinových ručiček vyšroubujte zadní pojistný kroužek z hřídele motoru.
 - Nasadte zadní klec a umístěte ji na dva polohovací otvory tak, aby tyto otvory byly přesně vyrovnány s otvory na zadní kleci.
 - Podržte zadní klec a otáčením ve směru hodinových ručiček našroubujte zadní pojistný kroužek do předního krytu motoru.
 - Namontujte lopatku ventilátoru na hřídel motoru a nasadte pojistnou krytku lopatky ventilátoru.
 - Povolte šroub a matici na spodní straně zadní klece.
 - Odepněte spony přední klece a umístěte ji na zadní klec tak, aby byl spodní šroub vyrovnán mezi oběma klecemi.

- Utáhněte šroub a matici.
- Zapněte spony tak, aby k sobě připevnil přední i zadní klec.

POUŽITÍ

- Na volbu požadované rychlosti ventilace použijte knoflíky ovládací rychlosti.
- Chcete-li spustit vibraci hlavy ventilátoru, stlačte dolů knoflík vibrace.
- Chcete-li zastavit vibraci hlavy ventilátoru, vytáhněte knoflík vibrace.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Očistěte spotřebič zvnějšku měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní a agresivní čisticí prostředky ani drátěnku, mohlo by dojít k poškození zařízení.
- Zařízení nikdy nepoňujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

PROSTŘEDÍ

- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu/

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOST

- Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, sensorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patríčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nie sú pod dohľadom dospelé osoby.
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotřebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič nepoňarajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nedávajte prsty ani iné predmety do vetracích otvorov. Špeciálne dbajte na varovanie detí pred týmito nebezpečenstvami.
- Jednotku nepoužíajte:
 - v blízkosti zdrojov ohňa,
 - v oblasti vystavenej priamemu slnečnému svetlu,
 - v oblasti, kde je pravdepodobné ošpliechanie vodou,
 - v blízkosti kúpeľne, sprchy alebo bazénu.
- **VAROVANIE:** Kábel neovíjajte okolo hlavnej časti zariadenia, a to počas a ani po skončení používania.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní zariadenia môže dôjsť k zraneniam.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
 - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodech, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
 - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.
 - V turistických ubytovniach.
 - Na farmách.



Tento produkt splňa požiadavky na zohodu podľa platných predpisov alebo smerníc EÚ.



Elektroodpad by sa nemal likvidovať spolu s domovým odpadom. Recyklujte ho v zariadeniach, ktoré sú na to určené. Poradenstvo v oblasti recyklácie získate na miestnom úrade alebo v miestnom obchode.

POPIS KOMPONENTOV

1. Predný kryt
2. Skrutka na zaistenie lopatiek ventilátoru
3. Lopatky ventilátoru

4. Poistná matica zadného krytu
5. Zadný kryt
6. Regulátor oscilácie
7. Spona
8. Gombík Control (Ovládací gombík)
9. Regulátor na nastavenie výšky
10. Podstavec
11. Podstavec

PRÉD PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Napájací kábel pripojte do zásuvky. (Poznámka: Pred pripojením zariadenia sa ubezpečte, že napätie uvedené na zariadení zodpovedá miestnemu napätiu. Napätie 220V-240V~ 50-60Hz.)

MONTÁŽ

- Umiestnite nožičky na podstavec a zatlačte ich na miesto.
- Zasuňte trubicu základne do podstavca a otočením ju zaisťte na miesto.
- Odstraňte krúžok na nastavenie výšky jeho odskrutkovaním a posunom nahor.
- Kryt stojanu posuňte smerom dole na základňu a krúžok nastavenia výšky zaskrutkujte späť na svoje miesto.
- Povoľením krúžku pre nastavenie výšky môžete vysunúť predžhoviacu tyč a potom utiahnite späť na svoje miesto.
- Povoľte zadný upevňovací gombík a pripojte predžhoviacu tyč.
- Odskrutkujte zadný pojistný krúžok z hriadeľa motora proti smeru hodinových ručičiek.
- Nastavte zadnú kľetku a dobre ju prímontujte pomocou dvoch polohovacích otvorov. Ubezpečte sa, či sú tieto otvory správne umiestnené cez otvory v zadnej kľetke.
- Zadnú kľetku pridržiť a priskrutkujte zadný pojistný krúžok do predného krytu motora v smere hodinových ručičiek.
- Nainštalujte listy ventilátoru na hriadeľ motora a nasadte ochranný kryt listov ventilátoru.
- Povoľte skrutku a maticu v spodnej časti zadnej kľetky.
- Otvorte spony prednej kľetky a napolohujte na zadnú kľetku tak, aby bola spodná skrutka v jednej línii medzi obidvomi.
- Dotiahnite skrutku a maticu.
- Uzavrte spony kľetky ponad prednú a zadnú kľetku.

POUŽÍVANIE

- Pomocou regulátorov rýchlosti nastavte požadovanú úroveň ventilácie.
- Ak chcete, aby sa hlava ventilátoru otáčala, zatlačte tlačidlo otáčania.
- Na zastavenie otáčania hlavy ventilátoru povytiahnite tlačidlo otáčania.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotřebič čistite mäkkou vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné a abrazívne čistiace prostriedky, drsné kuchynské špongie alebo oceľovú vlnu, ktoré zariadenie poškodzujú.
- Spotřebič nikdy nepoňarajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu/